

KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKA



PROVEDENÍ K MONTÁŽI NA STĚNU NÁVOD K POUŽITÍ

eta 3575 DUOSPLIT - model s chlazením a topením



Před instalací a použitím si, prosím, důkladně přečtěte tento návod a prohlédněte vyobrazení.

Návod uschovejte pro budoucí potřebu.

Najdete zde celou řadu informací a pokynů pro správné používání klimatizace.

Pouze nepatrná péče na vaší straně vám pomůže předejít většině problémů a ušetřit tak čas i peníze.

Řešení nejčastějších problémů je popsáno v části Zjištění a řešení poruch. Předtím, než se obrátíte na servis, pokuste se problém vždy vyřešit podle zde uvedených pokynů.

Obsah

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	.2
POJMENOVÁNÍ SOUČÁSTÍ	.4
DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ	.5
MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ	.8
NASTAVENÍ SMĚRU PROUDĚNÍ VZDUCHU	.9
PRINCIP FUNKCE	.10
ÚDRŽBA	.10
PROVOZNÍ TIPY	.12
ZJIŠTĚNÍ A ŘEŠENÍ PORUCH	.13
TECHNICKÉ ÚDAJE	.14
POKYNY K INSTALACI	.15
LEGISLATIVA	.26
INFORMAČNÝ LIST	.27
SEZNAM SERVISNÍCH ORGANIZACÍ	.28



UPOZORNĚNÍ

- Opravy svěřujte výhradně autorizovanému servisu.
- Instalaci svěřte specializovanému technikovi.
- Klimatizaci nenechávejte ovládat dětmi, nesvéprávními nebo nepohyblivými osobami bez dozoru zodpovědné osoby.
- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám si s klimatizací hrát.
- Výměnu síťového přívodu smí provádět výhradně specializovaný technik s příslušnou kvalifikací.
- Klimatizace musí být instalována odborně a v souladu s platnými normami.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



- Aby nedošlo ke zranění, dodržujte níže uvedené pokyny.
- Nedodržování bezpečnostních pokynů může způsobit zranění nebo hmotnou škodu.
- Závažnost hrozícího nebezpečí je v návodu rozlišena níže uvedeným způsobem.

Význam symbolů:

	VAROVÁNÍ	Nebezpečí vážného úrazu nebo usmrcení
	UPOZORNĚNÍ	Nebezpečí úrazu nebo hmotné škody
	Zakázaná činnost	
	Nutná činnost	

VAROVÁNÍ

- | | | |
|--|---|--|
| Připojte správně do elektrické zásuvky. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru. | Zajistěte správné uzemnění. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. | Příslušný elektrický okruh musí být chráněn jističem 25 A. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem. |
| Neupravujte délku síťového přívodu, do stejné zásuvky nepřipojujte další spotřebiče. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru. | Vidlici síťového přívodu nezapojujte do uvolněné nebo poškozené síťové zásuvky. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru. | Nepoužívejte poškozený ani nevhodný síťový přívod. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru. |
| Jednotku nezapínejte ani nevypínejte vytážením nebo zasunutím vidlice síťového přívodu. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru. | V blízkosti síťového přívodu se nesmí vyskytovat hořlavé kapaliny jako benzín, ředidla, rozpouštědla apod. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí exploze nebo požáru. | Síťový přívod vedte co nejdál od topení. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru. |
| S jednotkou nemanipulujte mokřima rukama nebo ve vlhkém prostředí. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. | Nenechávejte na sebe ani ostatní osoby působit proud chlazeného vzduchu delší dobu. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí zdravotních problémů. | Během provozu jednotku neotevírejte. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. |
| Před zapnutím klimatizace v místnosti obsahující plyn uniklý z jiného zařízení nejdříve vyvětrejte. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí exploze, požáru nebo popálení. | V případě nezvyklého hluku, kouře nebo zápachu jednotku odpojte od elektrické sítě. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru. | V blízkosti klimatizace nemanipulujte s palnými zbraněmi. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí požáru. |
| V proudu vzduchu vycházejícího z jednotky se nesmí nacházet žádné spotřebiče s otevřeným plamenem. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí narušení procesu hoření. | Spotřebič se nesmí montovat do prostor, ve kterých hrozí nebezpečí uvolňování hořlavých, těkavých nebo výbušných plynů. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí požáru či výbuchu. | |
| Elektrické díly chraňte před vniknutím vody. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí poruchy nebo úrazu elektrickým proudem. | Jednotku nerozebírejte ani neupravujte. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo poruchy. | |
| Nikdy nenapojujte spotřebič uprostřed síťového přívodu, síťový přívod neprodlužujte, nepoužívejte prodlužovací síťové přívody a vícenásobné zásuvky. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem. | Do otvorů vnitřní nebo venkovní jednotky nevsunujte prsty nebo jiné předměty. <ul style="list-style-type: none">• Nebezpečí vážného zranění. | |

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

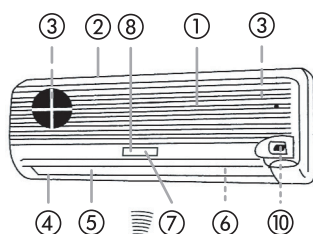


UPOZORNĚNÍ

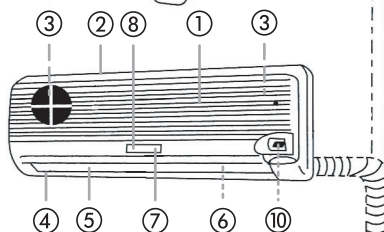
- !** Před čištěním jednotku vypněte a poté vypněte příslušný jistič.
 - Při čištění zapnuté jednotky hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- !** Při vytahování z el. zásuvky síťový přívod vždy uchopte za vidlici.
 - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo poškození.
- ⊘** Nečistěte agresivními prostředky, jako jsou například ředidla. Jednotku čistěte kouskem jemnější tkaniny.
 - Nebezpečí poškození povrchu jednotky.
- ⊘** Klimatizaci nečistěte vodou ani na ni vodu nebo jiné tekutiny nestříkejte.
 - Nebezpečí zhoršení elektrické izolace. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- ⊘** Při vyměňování filtru se nedotýkejte kovových dílů jednotky.
 - Nebezpečí úrazu.
- !** Filtry vkládejte předepsaným způsobem. Každé dva týdny filtr vyčistěte.
 - Provoz s chybějícími nebo nesprávně instalovanými filtry může způsobit poruchu.
- !** Před bouřkou klimatizaci vypněte a zavřete okna.
 - Provoz klimatizace při otevřených oknech může způsobit zvýšení vlhkosti a navlhnutí vybavení místnosti.
- !** Nebudete-li klimatizaci delší dobu používat, odpojte ji od elektrické sítě.
 - Nebezpečí poruchy nebo úrazu elektrickým proudem.
- ⊘** V oblasti proudění vzduchu neopouštějte domácí zvířata ani živé rostliny.
 - Nebezpečí ohrožení zdraví zvířat, případně uhybnutí rostlin.
- ⊘** V blízkosti vstupu vzduchu nenechávejte a do výstupů vzduchu nekládejte žádné předměty.
 - Nebezpečí poruchy nebo zranění.
- !** Zajistěte, aby se v důsledku dlouhodobého zatížení nepoškodila konzola venkovní jednotky.
 - Nebezpečí pádu a poškození jednotky.
- ⊘** Klimatizaci nepoužívejte v místnosti s potravinami, pokojovými rostlinami, uměleckými předměty ani přesnými přístroji.
 - Nebezpečí poškození, zhoršení kvality atd.
- !** V místnosti s klimatizací vytápěné kamny zajistěte dostatečné větrání.
 - Nebezpečí snížení obsahu kyslíku ve vzduchu.
- ⊘** Na síťový přívod nepokládejte těžké předměty a nevystavujte ho působení tlaku.
 - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- ⊘** Vodu zkondenzovanou v jednotce nekonzumujte.
 - Nebezpečí zdravotních problémů.
- !** Při vybalování a instalaci postupujte opatrně. Nebezpečí zranění ostrými hranami.
- !** Vnikne-li do jednotky voda, vypněte ji a vypněte také příslušný jistič. obraťte se na specializovaného technika.
- !** V případě delšího provozu klimatizační jednotky zavřete okna a dveře (je vhodné používat závěsy). V případě zhoršení kvality vzduchu v místnosti na chvíli otevřete okno a dveře a místnost vyvětrejte.
- !** Spotřebič nepoužívejte po delší dobu v režimu CHLAZENÍ/ODVLHČOVÁNÍ v prostředí s vysokou vlhkostí vzduchu (nad 80 %), při otevřených oknech, dveřích nebo při vysoké vlhkosti.
 - Za těchto podmínek může ze spotřebiče odkapávat kondenzát.
- !** Spotřebič je nutno namontovat v souladu s národními elektrotechnickými normami. Spotřebič se nesmí montovat do prádel. V souladu s příslušnými národními normami musí pevný přívod obsahovat odpojovací prvek s odpojením všech pólů s minimální rozpojovací vzdáleností kontaktů 3 mm. Při použití síťového přívodu s vidlicí musí být volně přístupná.
- ⊘** Klimatizační jednotku si nikdy nenamontovávejte sami, sami na ní neprovádějte žádný servis a ani ji sami nepřemísťujete.
 - Nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem, úniku vody, zranění při pádu jednotky.
- !** Kontaktujte autorizované servisní středisko.
- ⊘** Jednotku nepoužívejte k jiným účelům, než ke kterým je určena.
 - Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

POJMENOVÁNÍ SOUČÁSTÍ

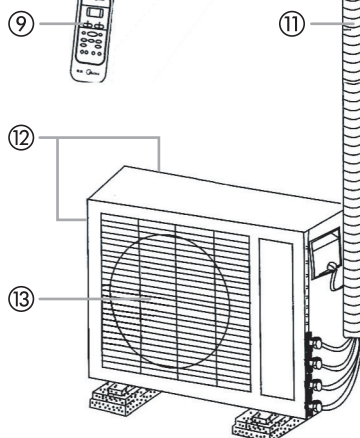
Vnitřní jednotka



Vnitřní jednotka



Venkovní jednotka



Popis vnitřní jednotky

- ① Přední panel
- ② Vstup vzduchu
- ③ Filtr
- ④ Výstup vzduchu
- ⑤ Horizontální klapka směřování vzduchu
- ⑥ Vertikální klapky směřování vzduchu
- ⑦ Displej
- ⑧ Senzor dálkového ovládání
- ⑨ Dálkový ovladač
- ⑩ Tlačítko manuálního ovládání

Popis venkovní jednotky

- ⑪ Spojovací trubka, odvod kondenzátu
- ⑫ Vstup vzduchu (boční a zadní)
- ⑬ Výstup vzduchu

Poznámka

Všechny obrázky mají pouze ilustrační charakter. Skutečný vzhled se může mírně lišit (v závislosti na modelu). Situace však bude obdobná.

Funkční indikátory na panelu displeje vnitřní jednotky



① Indikátor AUTO

Indikátor svítí v automatickém režimu AUTO.

② Indikátor DEFROST

Indikátor se rozsvítí automaticky při aktivaci odmrazování nebo při aktivaci funkce řízení teplého vzduchu během topení.

③ Indikátor teploty

Během provozu zobrazuje nastavenou teplotu.

④ Indikátor OPERATION

Bliká po připojení k el. síti, během provozu svítí trvale.

⑤ Indikátor TIMER

Svítí po nastavení časovaného zapnutí nebo vypnutí (TIMER ON/OFF).

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Vlastnosti

1. Pracovní režimy: automatický AUTO, chlazení COOL, odvlhčování DRY, topení HEAT a ventilátor FAN.
2. Nastavení časovače pro 24 hodin.
3. Rozsah nastavení teploty v místnosti: 17 °C - 30 °C.
4. LCD displej

Funkce tlačítek ovladače

① ON/OFF (Zapnuto/Vypnuto)

Stisknutím tlačítka se klimatizace zapne, dalším stisknutím se vypne.

② MODE (Pracovní režim)

Tlačítkem nastavíte požadovaný pracovní režim. Při každém stisknutí se režim změní takto: automatický AUTO → chlazení COOL → odvlhčování DRY → topení HEAT → ventilátor FAN.

③ TEMP (Teplota) ▼: Tlačítkem snížíte nastavení teploty uvnitř místnosti o 1 °C až na 17 °C.

④ TEMP (Teplota) ▲: Tlačítkem zvýšíte nastavení teploty uvnitř místnosti o 1 °C až na 30 °C.

⑤ FAN SPEED (Otáčky ventilátoru)

Tlačítkem nastavíte otáčky ventilátoru – automatické AUTO, nízké LOW, střední MED nebo vysoké HIGH. Při každém stisknutí se otáčky změní.

⑥ SWING (Natáčení klapky)

Stisknutím aktivujete funkci automatického natáčení horizontální klapky, dalším stisknutím ji vypnete.

⑦ AIR DIRECTION (Směr vzduchu)

Tlačítkem nastavíte směr proudění vzduchu – změníte polohu/natočení horizontální klapky.

Každému stisknutí odpovídá změna o určitý úhel.

V případě otočení do polohy, která by měla vliv na efektivitu topení nebo chlazení, se směr natáčení automaticky změní.

⑧ SLEEP (Úsporný režim)

Stisknutím tlačítka aktivujete funkci úsporného režimu. Dalším stisknutím funkci vypnete. Funkci je možné zapnout pouze v režimu chlazení, topení nebo auto.

Poznámka: Stisknutím jakéhokoliv tlačítka se zapnutá funkce úsporného režimu vypne.

⑨ TIMER ON (Zapnutí s časovačem)

Stisknutím tlačítka spustíte časovou sekvenci funkce automatického zapnutí. Každým stisknutím se nastavený čas zvýší. Do 10 hodin je čas nastavován v 0,5 hodinových intervalech, dále pak v hodinových intervalech až do 24 hodin.

Funkci zrušíte opakovaným tisknutím nebo přidržením tlačítka, dokud nedosáhnete nastavení času 0.0.

⑩ TIMER OFF (Vypnutí s časovačem)

Stisknutím tlačítka spustíte časovou sekvenci funkce automatického vypnutí. Každým stisknutím se nastavený čas zvýší. Do 10 hodin je čas nastavován v 0,5 hodinových intervalech, dále pak v hodinových intervalech až do 24 hodin.

Funkci zrušíte opakovaným tisknutím nebo přidržením tlačítka, dokud nedosáhnete nastavení času 0.0.

⑪ TURBO

Stisknutím tlačítka v režimu chlazení se zapne funkce rychlého chlazení (ventilátor běží na vysoké otáčky), dalším stisknutím tlačítka funkci vypnete.

⑫ LOCK (Zámek)

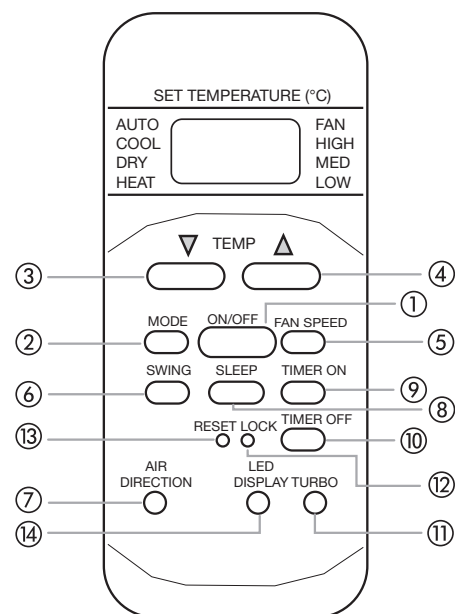
Stisknutím zapuštěného tlačítka se zamknou veškerá nastavení a dálkový ovladač přestane reagovat na stisknutí tlačítek (kromě tlačítka LOCK). Po aktivaci funkce LOCK se na displeji objeví symbol klíče. Funkci LOCK použijte, pokud nechcete, aby se nastavení omylem změnilo. Dalším stisknutím tlačítka LOCK se funkce vypne.

⑬ RESET

Stisknutím zapuštěného tlačítka RESET se zruší všechna stávající nastavení a obnoví se výchozí nastavení.

⑭ LED DISPLAY (LED DISPLEJ)

Při zapnuté klimatizaci stisknutím tlačítka zhasne displej klimatizace, po dalším stisknutí se displej opět rozsvítí.



DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ



Indikátory displeje

① Oblast ČÍSELNÝCH ÚDAJŮ

Zobrazuje nastavenou teplotu nebo nastavení časovače (0 - 24 hodin).

V režimu ventilátoru FAN bude oblast prázdná.

② Indikátor DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Bliknutí informuje o vyslání signálu z dálkového ovladače do klimatizace.

③ Indikátor ZAPNUTO/VYPNUTO (ON/OFF)

Indikátor se zobrazí po zapnutí klimatizace dálkovým ovladačem, po vypnutí klimatizace zhasne.

④ Indikátor PRACOVNÍHO REŽIMU (MODE)

Zobrazuje zvolený pracovní režim – automatický AUTO, chlazení COOL, odvlhčování DRY, topení HEAT nebo ventilátor FAN.

⑤ Indikátor OTÁČEK VENTILÁTORU (FAN SPEED)

Zobrazuje nastavené otáčky ventilátoru – nízké LOW, střední MED, vysoké HIGH, při automatických otáčkách ventilátoru se indikátor na displeji nezobrazí.

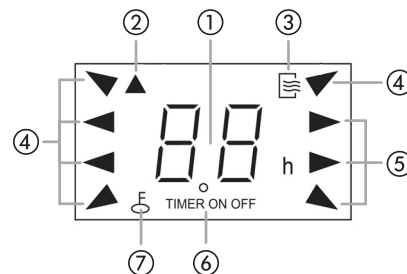
V automatickém režimu AUTO a při odvlhčování DRY se indikátor nezobrazí.

⑥ Indikátor ČASOVAČE (TIMER ON / TIMER OFF)

V této části displeje se zobrazí nastavení časovače. Pokud je nastaveno pouze zapnutí, zobrazí se TIMER ON. Pokud je nastaveno pouze vypnutí, zobrazí se TIMER OFF. Pokud je nastaveno zapnutí a vypnutí zároveň, zobrazí se TIMER ON OFF. Jakmile časovač dosáhne 0.0, indikátor zhasne.

⑦ Indikátor ZÁMKU (LOCK)

Zobrazí se po stisknutí tlačítka LOCK. Po dalším stisknutí tlačítka LOCK indikátor zhasne.



Poznámka

Na obrázku displeje jsou pro informaci uvedeny všechny indikátory současně. Během provozu se však zobrazují pouze některé z nich.

Použití dálkového ovladače

Vložení/výměna baterií

Ovladač je napájen dvěma 1,5V alkalickými bateriemi typu AAA (LR03). Nepoužívejte dobíjecí baterie.

Sejměte kryt baterií na zadní straně ovladače, vložte baterie správnou polaritou a kryt opačným způsobem uzavřete.

Poznámky

- Vždy vyměňujte obě baterie současně, používejte dvojici stejného typu. V opačném případě nemusí ovladač správně fungovat.
- Nebudete-li ovladač delší dobu používat, baterie z něj vyjměte. Unikání elektrolytu by mohlo ovladač poškodit.
- Životnost baterií je při normálním používání asi 6 měsíců.
- Baterie vyměňte, nereaguje-li na stisknutí tlačítka vnitřní jednotka pípnutím nebo bliknutím indikátoru dálkového ovládání.

Při použití vždy namiřte dálkový ovladač na senzor klimatizace.

Při akceptování zadaného požadavku se z klimatizace ozve zvukový signál (pípnutí).

Automatický režim

1. Tlačítkem **MODE** zvolte automatický režim AUTO.
2. Tlačítkem ▼ nebo ▲ nastavte požadovanou teplotu. Optimální nastavení je 21 °C až 28 °C.
3. Tlačítkem **ON/OFF** zapněte klimatizaci. Rozsvítí se indikátor AUTO a OPERATION na displeji vnitřní jednotky. Automaticky se nastaví otáčky ventilátoru (FAN SPEED), indikátory otáček se na displeji dálkového ovladače nezobrazují.
4. Jednotku můžete vypnout dalším stisknutím tlačítka **ON/OFF**.

Poznámky

- V automatickém režimu AUTO klimatizace automaticky přepíná do režimu chlazení COOL, ventilátoru FAN nebo topení HEAT v závislosti na rozdílu skutečné teploty v místnosti a teploty nastavené na dálkovém ovladači.
- V automatickém režimu AUTO jsou otáčky ventilátoru ovládány automaticky a nelze je proto měnit.
- Nezajišťuje-li automatický režim AUTO prostředí podle vašich požadavků, nastavte jiný vhodný režim.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ



Režim chlazení (COOL), topení (HEAT) a ventilátoru (FAN)

1. Nebudete-li s automatickým režimem AUTO spokojeni, nastavte podle potřeby tlačítkem **MODE** režim chlazení COOL, topení HEAT nebo ventilátoru FAN.
2. Tlačítkem ▼ nebo ▲ nastavte požadovanou teplotu.
V režimu chlazení je optimální nastavení 21 °C a vyšší. V režimu topení je optimální nastavení 28 °C a nižší.
3. Tlačítkem **FAN SPEED** nastavte požadované otáčky ventilátoru na automatické AUTO, vysoké HIGH, střední MED nebo nízké LOW.
4. Stiskněte tlačítko **ON/OFF**. Rozsvítí se indikátor OPERATION na displeji vnitřní jednotky a klimatizace začne pracovat s požadovaným nastavením. Jednotku můžete vypnout dalším stisknutím tlačítka **ON/OFF**.

Poznámka

V režimu ventilátoru FAN nelze regulovat teplotu. Postupujte pouze podle kroků 1, 3 a 4.

Režim odvlhčování (DRY)

1. Tlačítkem **MODE** zvolte režim odvlhčování DRY.
2. Tlačítkem ▼ nebo ▲ nastavte požadovanou teplotu v rozmezí 21 °C až 28 °C.
3. Stiskněte tlačítko **ON/OFF**. Rozsvítí se indikátor OPERATION na displeji vnitřní jednotky. Klimatizace začne pracovat v režimu odvlhčování s nízkými otáčkami ventilátoru. Jednotku můžete vypnout dalším stisknutím tlačítka **ON/OFF**.

Poznámka

- Kvůli rozdílu skutečné teploty v místnosti a nastavené teploty nebude klimatizace v režimu odvlhčování DRY přepínat do režimu chlazení COOL a ventilátoru FAN.
- V režimu odvlhčování DRY jsou otáčky ventilátoru ovládány automaticky a nelze je proto měnit.

Funkce časovače

Na dálkovém ovladači můžete nastavit čas automatického zapnutí nebo vypnutí, tzn. za jak dlouho se má klimatizace zapnout nebo vypnout. Čas zapnutí/vypnutí může být nastaven v rozmezí 0-24 hodin.

1. Nastavení času zapnutí

Stiskněte tlačítko **TIMER ON**, na displeji dálkového ovladače se zobrazí „0.0 h“ a indikátor TIMER ON. Nyní můžete nastavit čas zapnutí.

Opakovaným tisknutím nebo přidržením tlačítka **TIMER ON** nastavte požadovaný čas zapnutí.

Po nastavení času funkce automatického zapnutí odešle dálkový ovladač signál do vnitřní jednotky s prodlením 0,5 sekundy a na displeji se opět zobrazí teplota. Nastavený čas se začne odpočítávat. Rozsvícený indikátor TIMER ON na dálkovém ovladači signalizuje, že je funkce aktivní.

Po uplynutí nastaveného času se klimatizace automaticky zapne a indikátor zhasne.

2. Nastavení času vypnutí

Stiskněte tlačítko **TIMER OFF**, na displeji dálkového ovladače se zobrazí „0.0 h“ a indikátor TIMER OFF. Nyní můžete nastavit čas vypnutí.

Opakovaným tisknutím nebo přidržením tlačítka **TIMER OFF** nastavte požadovaný čas vypnutí.

Po nastavení času funkce automatického vypnutí odešle dálkový ovladač signál do vnitřní jednotky s prodlením 0,5 sekundy a na displeji se opět zobrazí teplota. Nastavený čas se začne odpočítávat. Rozsvícený indikátor TIMER OFF na dálkovém ovladači signalizuje, že je funkce aktivní.

Po uplynutí nastaveného času se klimatizace automaticky vypne a indikátor zhasne.

3. Nastavení času zapnutí a vypnutí

Stiskněte tlačítko **TIMER ON**, na displeji dálkového ovladače se zobrazí „0.0 h“ a indikátor TIMER ON. Nyní můžete nastavit čas zapnutí.

Opakovaným tisknutím nebo přidržením tlačítka **TIMER ON** nastavte požadovaný čas zapnutí.

Stiskněte tlačítko **TIMER OFF**, na displeji dálkového ovladače se zobrazí „0.0 h“ a indikátor TIMER OFF. Nyní můžete nastavit čas vypnutí.

Opakovaným tisknutím nebo přidržením tlačítka **TIMER OFF** nastavte požadovaný čas vypnutí.

Po nastavení času funkce automatického zapnutí a vypnutí odešle dálkový ovladač signál do vnitřní jednotky s prodlením 0,5 sekundy a na displeji se opět zobrazí teplota. Nastavený čas se začne odpočítávat. Rozsvícené indikátory TIMER ON OFF signalizují, že jsou funkce aktivní.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Poznámky

- Při nastavení stejného času pro zapnutí a vypnutí se čas vypnutí automaticky zvýší o 0,5 hodiny (nastavení času do 10 hodin) nebo o 1 hodinu (nastavení času nad 10 hodin).
- Pro změnu nastaveného času funkce časovače pouze stiskněte příslušné tlačítko TIMER a čas znovu nastavte.

Upozornění

- Mezi ovladačem a senzorem na vnitřní jednotce nesmí být žádné překážky, jinak nebude dálkové ovládání správně pracovat.
- Dálkový ovladač chraňte před vniknutím jakékoliv kapaliny, vysokými teplotami a mechanickým poškozením.
- Dálkový ovladač nevystavujte působení silného elektromagnetického pole vytvářeného některými elektrickými spotřebiči (Hi-Fi souprava, MV trouba atd.).
- Senzor na vnitřní jednotce nesmí být ozářen slunečním světlem ani jiným intenzivním světlem.

MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ

Manuální ovládání se používá pouze výjimečně, například není-li právě v dosahu ovladač nebo má vybité baterie.



1. Přední panel uchopte po stranách, otevřete a zvedněte ho, až se ozve cvaknutí aretace.
2. Tisknutím tlačítka manuálního ovládání nastavíte režim následovně: automatický AUTO, chlazení COOL, vypnuto.
 - Tlačítkem manuálního ovládání nastavte automatický režim AUTO.
 - Režim COOL je zde pouze pro testování chodu jednotky – nepoužívejte ho pro běžný provoz.
3. Panel zaklapnutím uzavřete.

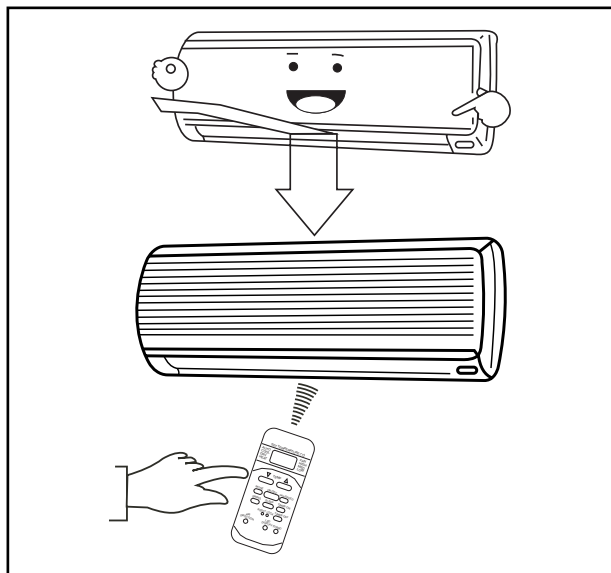
- Pro dálkové ovládání použijte dálkový ovladač.

OPTIMÁLNÍ PROVOZ

Dodržujte tato pravidla:

- Proud vzduchu nesměrujte přímo na osoby v místnosti.
- Teplotu nastavte podle potřeby. Nenastavujte příliš vysoké teploty.
- V režimu chlazení nebo topení zavřete okna a dveře.
- Pro zapnutí klimatizace v požadovanou dobu použijte tlačítko časovače TIMER ON na dálkovém ovladači.
- V blízkosti vstupu a výstupu vzduchu ponechtejте volný prostor, jinak nebude provoz efektivní nebo se bude přerušovat.
- Filtr pravidelně čistěte, jinak nebude chlazení a topení probíhat efektivně.
- Během provozu nesmí být horizontální klapka zavřená.

NASTAVENÍ SMĚRU PROUDĚNÍ VZDUCHU



- Směr proudění nastavte tak, aby nikoho neobtěžoval a teplota v místnosti byla rovnoměrná.
- Sklon horizontální klapky nastavte pomocí dálkového ovladače.
- Sklon vertikálních klapek upravte manuálně.

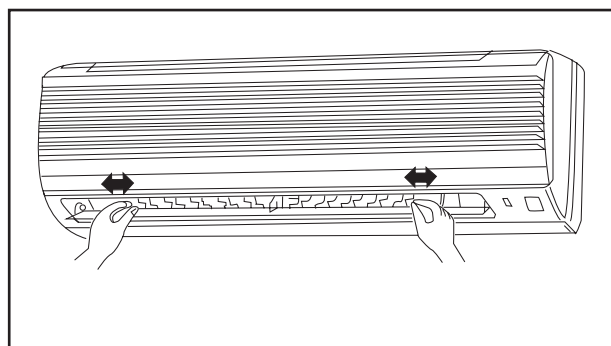
Nastavení směru proudění nahoru/dolů

Směr se nastaví automaticky v závislosti na provozním režimu.

Nasměrování proudění nahoru/dolů

Nastavujte po zapnutí klimatizace.

Tisknutím tlačítka AIR DIRECTION na dálkovém ovladači otočte klapku do požadovaného směru.



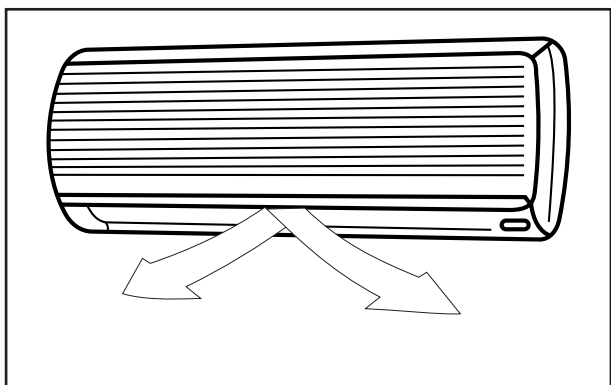
Nastavení směru proudění doleva/doprava

Při otevřené horizontální klapce nastavte sklon vertikálních klapek manuálně jejich natočením do požadované polohy. Pozor na zachycení prstů ve ventilátoru nebo horizontální klapce; dbejte na to, aby se nepoškodily vertikální klapky.

Automatické natáčení klapky nahoru/dolů

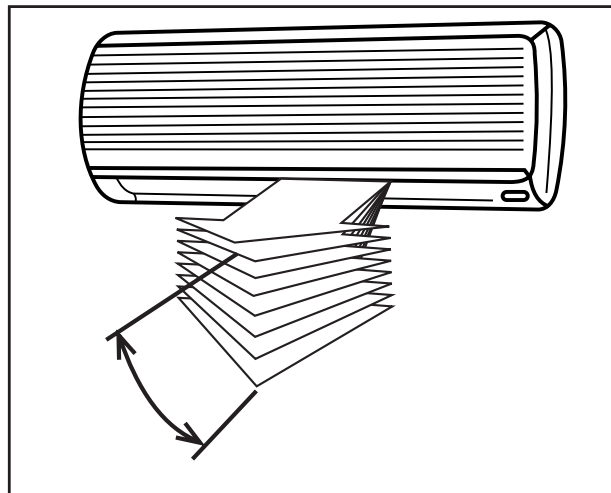
Klimatizaci zapněte.

- Stiskněte tlačítko SWING na dálkovém ovladači.
 - Dalším stisknutím tlačítka SWING můžete natáčení zastavit.
- Pro zablokování klapky v určité poloze stiskněte tlačítko AIR DIRECTION.



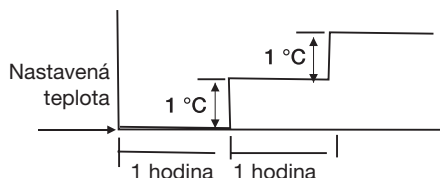
UPOZORNĚNÍ

- Tlačítka AIR DIRECTION a SWING fungují pouze při zapnuté klimatizaci (to platí i pro časované zapnutí TIMER ON).
- V režimu chlazení nebo odvlhčování nenechávejte klimatizaci zapnutou příliš dlouho s proudem vzduchu nasměrovaným dolů. Nebezpečí usazování kondenzátu na horizontální klapce a odkapávání.
- Horizontální klapku nenastavujte manuálně. Použijte vždy tlačítko AIR DIRECTION nebo SWING. Posunete-li ji rukou, nemusí správně fungovat. V takovém případě klimatizaci vypněte a znovu zapněte.
- Horizontální klapka se začne pohybovat až 10 sekund po novém zapnutí.
- Horizontální klapka musí být dostatečně otevřená, aby efektivně pracovalo CHLAZENÍ a TOPENÍ.
- Během provozu nesmí být horizontální klapka zavřená.
- Po zapnutí může horizontální klapka po dobu asi 10 sekund vydávat zvuk, nejedná se však o závadu.

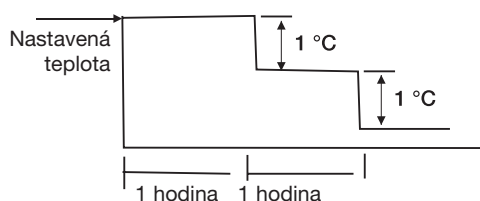


PRINCIP FUNKCE

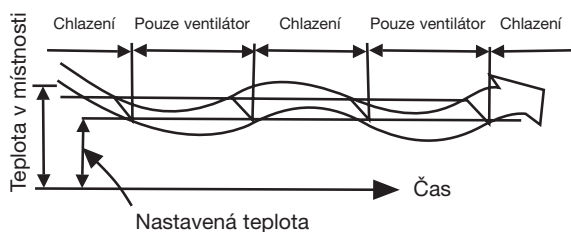
Úsporný režim SLEEP - chlazení



Úsporný režim SLEEP - topení



režim Odvlhčování



AUTOMATICKÝ PROVOZ

- V automatickém režimu AUTO se v závislosti na nastavené teplotě a teplotě v místnosti automaticky zvolí chlazení nebo topení nebo pouze ventilátor.
- Klimatizace udržuje teplotu v místnosti na nastavené hodnotě.
- Nezajišťuje-li klimatizace v automatickém režimu požadované prostředí, můžete nastavit podmínky manuálně.

PROVOZ V ÚSPORNÉM REŽIMU SLEEP

Po stisknutí tlačítka SLEEP během chlazení, topení nebo v automatickém režimu klimatizace automaticky zvýší (chlazení) nebo sníží (topení) teplotu o 1°C za hodinu. Teplota se ustálí o 2 hodiny později. Otáčky ventilátoru se regulují automaticky.

ODVLHČOVÁNÍ

- Při odvlhčování se automaticky zvolí funkce v závislosti na rozdílu nastavené teploty a aktuální teploty v místnosti.
- Teplota je regulována a současně probíhá odvlhčování opakovaným zapínáním a vypínáním chlazení nebo pouze ventilátoru. Ventilátor pracuje s nízkými otáčkami.

ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ

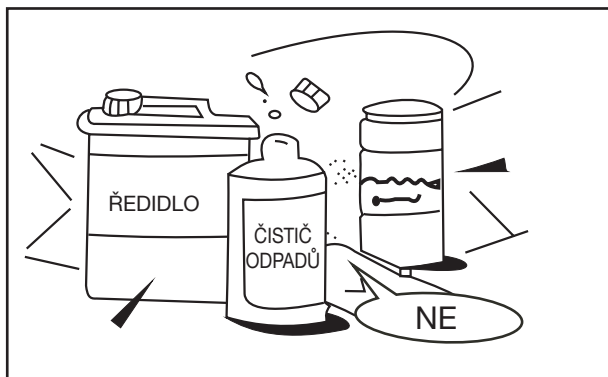
Před čištěním klimatizaci vypněte a odpojte od elektrické sítě vytáhnutím vidlice síťového přívodu z el. zásuvky.

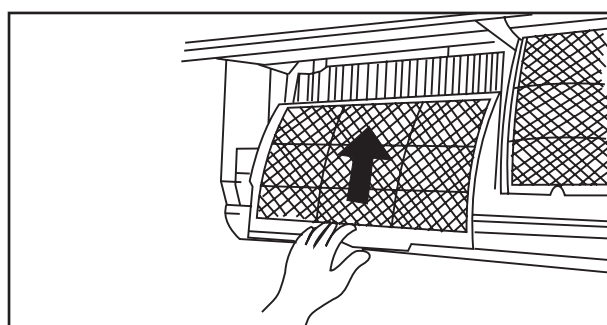
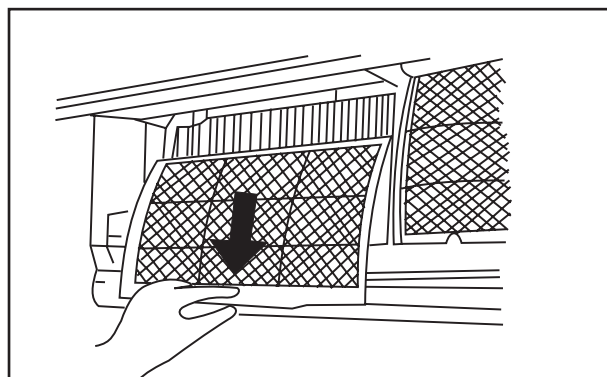
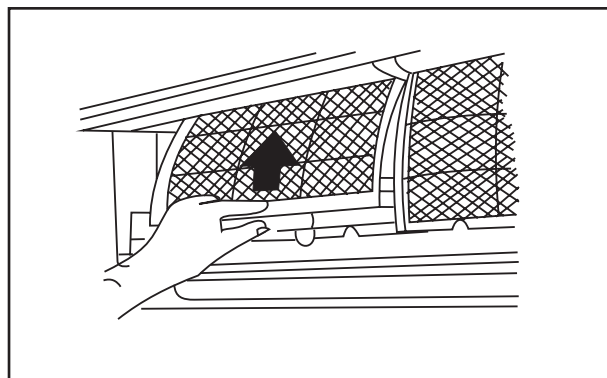
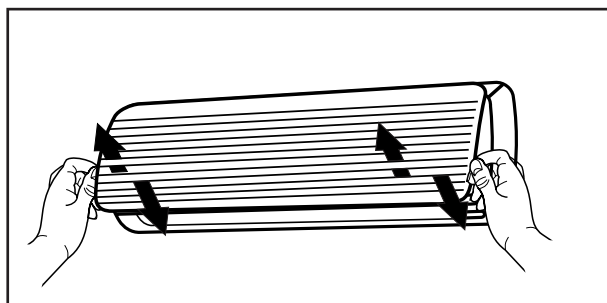
Čištění vnitřní jednotky a dálkového ovladače



UPOZORNĚNÍ

- K čištění použijte kousek suché tkaniny.
- Ulpívající nečistoty z vnitřní jednotky odstraňte kouskem navlhčené tkaniny ve studené vodě.
- Přední panel můžete sejmut a omýt vodou. Poté jej vytřete dosucha.
- K čištění nepoužívejte chemicky napuštěnou utěrku. Může poškodit povrch jednotky.
- Nepoužívejte ani benzín, organická rozpouštědla nebo ředidla. Nebezpečí poškození povrchu plastových dílů.





Čištění vzduchového filtru

Ucpaný filtr snižuje účinnost chlazení.

Filtr čistěte každé 2 týdny.

1. Přední panel uchopte po stranách, otevřete a zvedněte ho, až se ozve cvaknutí aretace.
2. Uchopte filtr za výstupek, mírně jej nadzvedněte, uvolněte z držáku a vysuňte dolů.
3. Filtr vytáhněte z jednotky.
Filtr zbavte prachu vysavačem nebo jej vyčistěte ve vodě a nechte uschnout na chladném místě.
4. Zasuňte horní část vzduchového filtru, vyrovnejte levý a pravý okraj a filtr zcela nasadte.

Údržba

Nebudete-li klimatizaci delší dobu používat, proveďte následující opatření:

- (1) Asi na půl dne zapněte ventilátor, aby se vysušil vnitřek jednotky.
- (2) Klimatizaci vypněte a odpojte od elektrické sítě.
Vyměňte baterie z dálkového ovladače.
- (3) Venkovní jednotka vyžaduje pravidelné čištění a ošetřování.
Tyto činnosti neprovádějte sami, obraťte se na prodejce nebo autorizovaný servis.

Kontroly před zapnutím

- Zkontrolujte, nejsou-li přerušené nebo odpojené elektrické kabely.
- Zkontrolujte, je-li nasazen filtr.
- Zkontrolujte, nejsou-li po delší době nečinnosti zablokované vstupy a výstupy vzduchu.



UPOZORNĚNÍ

- Při vytahování filtru se nedotýkejte kovových dílů jednotky.
Nebezpečí poranění ostrými hranami.
- Klimatizaci nečistěte vodou.
Nebezpečí zhoršení izolačních vlastností a úrazu elektrickým proudem.
- Před čištěním jednotku vždy vypněte a spolu s ní také příslušný jistič.

PROVOZNÍ TIPY



Během provozu klimatizace se můžete setkat s níže uvedenými projevy.

1. Ochrana klimatizace

Ochranný obvod kompresoru

- 3 minuty po vypnutí nelze kompresor znovu zapnout.

Ochrana proti studenému vzduchu

- V režimu topení HEAT jednotka nedodává studený vzduch, je-li vnitřní tepelný výměník v jednom ze tří níže uvedených stavů a není dosažená nastavená teplota:

A) Ihned po zapnutí topení.

B) Při odmrazování.

C) Při topení s nízkou teplotou.

- Vnitřní nebo venkovní ventilátor se při odmrazování vypne.

Odmrazování

Během topení se na venkovní jednotce při nízké venkovní teplotě a vysoké vlhkosti může vytvářet námraza a následně může dojít ke snížení účinnosti topení klimatizace.

Klimatizace v takovém stavu přeruší topení a automaticky zapne odmrazování. Na displeji vnitřní jednotky se rozsvítí indikátor DEFROST.

Odmrazování trvá 5 až 10 minut v závislosti na venkovní teplotě a množství námrazy na venkovní jednotce.

2. Z vnitřní jednotky vystupuje bílý opar

- Velký teplotní rozdíl mezi vstupem a výstupem vzduchu v režimu chlazení COOL a velká relativní vlhkost uvnitř místnosti.
- Opar se může vytvářet z vlhkosti vzniklé při odmrazování po restartu klimatizace v režimu topení HEAT.

3. Zvuky během provozu

- Během činnosti kompresoru nebo bezprostředně po zastavení můžete slyšet slabé syčení. Jedná se o zvuk proudícího chladiva.
- Během činnosti kompresoru nebo bezprostředně po zastavení můžete slyšet slabé skřípání. Zvuk může být způsoben rozpínáním a smršťováním plastových dílů při změně teploty.
- Zvuk může být způsoben návratem klapky do původní polohy při prvním zapnutí. Tyto jevy jsou naprosto normální a nejsou důvodem k reklamaci spotřebiče.

4. Vzduch vycházející z vnitřní jednotky může obsahovat prach.

Normální projev po delším nepoužívání nebo při prvním zapnutí nové klimatizace.

5. Z vnitřní jednotky vystupuje charakteristický zápach.

Jedná se o zápach proniklý např. ze stavebního materiálu, nábytku, koberců nebo kouře.

6. Klimatizace se z chlazení nebo topení přepíná do režimu samotného ventilátoru.

Jakmile teplota v místnosti dosáhne nastavené hodnoty, kompresor se automaticky vypne a klimatizace se přepne do režimu samotného ventilátoru.

V režimu chlazení se kompresor znovu zapne až po zvýšení teploty na nastavený stupeň, v režimu topení se zapne až po snížení teploty v místnosti na nastavený stupeň.

7. Na povrchu vnitřní jednotky může při chlazení a velké relativní vlhkosti kondenzovat voda (rel. vlhkost vzduchu přes 80 %).

V takovém případě otevřete horizontální klapku na maximum a nastavte vysoké otáčky ventilátoru (HIGH).

8. Režim topení

Klimatizace v tomto režimu předává teplo z venkovní jednotky do vnitřní jednotky. Při poklesu venkovní teploty se sníží také množství tepla předávaného do vnitřní jednotky. Současně se zvýší zatížení klimatizace v důsledku většího rozdílu mezi venkovní a vnitřní teplotou. Nebude-li klimatizace schopna zajistit odpovídající teplotu, použijte přídatné topení.

9. Funkce automatického restartu

Výpadek el. proudu během provozu způsobí vypnutí klimatizace.

- Po obnovení dodávky elektrického proudu začne blikat indikátor OPERATION. Jednotku znovu zapněte stisknutím tlačítka ON/OFF na dálkovém ovladači.

10. Bouře nebo blízkost mobilního telefonu s externí anténou může způsobit poruchy funkce klimatizace.

Jednotku odpojte od elektrické sítě a znovu připojte. Tlačítkem ON/OFF na dálkovém ovladači jednotku znovu zapněte.

ZJIŠTĚNÍ A ŘEŠENÍ PORUCH



V níže uvedených případech klimatizaci ihned vypněte. Odpojte ji od elektrické sítě vytažením vidlice síťového přívodu z el. zásuvky a obraťte se na autorizovaný servis.

- Indikátor OPERATION nebo jiný trvale rychle bliká (5x za sekundu) a problém nelze vyřešit odpojením od elektrické sítě a opětovným připojením.
- Opakované přerušování pojistky nebo vypínání jističe.
- Vniknutí vody nebo jiného předmětu dovnitř jednotky.
- Jednotka nereaguje na stisknutí tlačítka dálkového ovládání nebo reaguje neobvykle.
- Jiné nestandardní chování jednotky.

Problémy a jejich řešení

Problém	Příčina	Opatření
Jednotka nepracuje, nelze ji zapnout.	Výpadek elektrické sítě.	Vyčkejte na obnovení dodávky el.proudu.
	Odpojení jednotky od elektrické sítě.	Zkontrolujte připojení k elektrické zásuvce.
	Přerušená pojistka.	Pojistku vyměňte.
	Vybité baterie dálkového ovladače.	Baterie vyměňte.
	Nastavený časovač.	Vyčkejte.
	Nesprávné nastavení časovače.	Nastavení časovače změňte.
Topení nebo chlazení nezajišťuje v místnosti požadovanou teplotu.	Nesprávně nastavená teplota.	Teplotu nastavte správně. Postup najdete v kapitole „Použití dálkového ovladače“.
	Vertikální klapky nejsou ve správné poloze.	Klapky nastavte do správné polohy.
	Ventilátor je nastavený na nízké otáčky.	Zvolte vyšší otáčky.
	Ucpaný filtr vzduchu.	Filtr vyčistěte.
	Otevřené dveře nebo okna.	Dveře nebo okna zavřete.
	Zablokovaný vstup nebo výstup vzduchu na vnitřní nebo venkovní jednotce.	Vstup nebo výstup uvolněte a jednotku restartujte.
	Aktivace ochranného zpoždění zapnutí kompresoru.	Vyčkejte cca 3 minuty.

Nepodaří-li se vám problém vyřešit, obraťte se na prodejce nebo autorizovaný servis, uveďte model klimatizace a problém zde popište .

Poznámky: Klimatizaci sami neopravujte. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

Model	ETA 3575 90 000		ETA 3575 90 010
Jednotka	vnitřní	vnější	doplňková vnitřní
Funkce	s tepelným čerpadlem		
Napájecí napětí	~220 – 240 V, 50 Hz		~220 – 240 V, 50 Hz
Jmenovitý výkon chlazení (Btu/h)	9000 x 2		9000
topení (Btu/h)	10000 x 2		10000
chlazení (W)	2600 x 2		2600
topení (W)	2900 x 2		2900
Jmenovitý příkon (W) chlazení	840 x 2		
topení	840 x 2		
Jmenovitý napájecí proud (A) chlazení	4,0 x 2		
topení	4,0 x 2		
Průtok vzduchu (m³/h) max.	500	2200	500
Odvlhčovací výkon (l/h)	1,0		
Plocha místnosti (m²)	14-21 x 2		14-21
Stupeň ochrany	I.		
Stupeň krytí	IP20	IP24	
Klimatický typ	T1		
Objem chladiva (R410A) (g)	980 x 2		
Hlučnost dB (A) max.	37	56	37
Čistá hmotnost (kg)	8	76	8
Rozměry Š x V x H (mm)	700x250x200	895x655x345	700x250x200

Pracovní teplota

Teplota v místnosti	17 °C – 30 °C
Venkovní teplota	-7 °C – 43 °C

UPOZORNĚNÍ

1. Při provozu mimo uvedené teploty může dojít k aktivaci ochranných obvodů a k nestandardnímu chování klimatizace.
2. Relativní vlhkost vzduchu v místnosti nesmí přesáhnout 80 %, jinak může na povrchu jednotky kondenzovat voda. Vertikální klapky směrování vzduchu otevřete na maximum a nastavte maximální otáčky ventilátoru.
3. Při výše uvedených teplotách bude provoz klimatizace optimální.

Dálkové ovládání

Napájení	3,0 V (alkalické články LR03 x 2)
Nejmenší napětí vysílacího obvodu	2,0 V
Dosah	8 m (při napájecím napětí 3,0 V je 11 m)
Teplota prostředí	-5 °C – 60 °C

POKYNY K INSTALACI



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před instalací si důkladně přečtěte tento návod.
- Dodržujte uvedené pokyny a obecně platné bezpečnostní předpisy a normy.
- Po přečtení tento návod uschovejte pro pozdější potřebu.



VAROVÁNÍ

Klimatizace musí být instalována specializovaným technikem a v souladu s platnými normami.

- Neodborná instalace může způsobit unikání vody, pád zařízení, úraz elektrickým proudem nebo požár. Obráťte se na prodejce nebo specializovanou montážní firmu. Na škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace se nevztahuje záruka.
- Jednotku instalujte do snadno přístupného místa. V opačném případě hradí náklady spojené s použitím speciální techniky uživatel.

Výměnu síťového přívodu smí provádět výhradně specializovaný technik s příslušnou kvalifikací.

Opravy svěřujte výhradně autorizovanému servisu.



VAROVÁNÍ

Při instalaci postupujte podle pokynů v tomto návodu.

- Neodborně provedená instalace může způsobit úraz elektrickým proudem, požár, pád zařízení nebo unikání vody.

Elektrickou instalaci proveďte podle pokynů v tomto návodu, použijte samostatný elektrický okruh.

- Připojení klimatizace k elektrickému okruhu s nedostatečnou kapacitou může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

Pevně namontujte kryt elektrických obvodů vnitřní jednotky a servisní panel venkovní jednotky.

- V opačném případě hrozí nebezpečí vniknutí vody a následného požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Po skončení instalace zkontrolujte, neuniká-li chladivo.

Jednotku instalujte na místo s dostatečnou nosností.

- V opačném případě hrozí nebezpečí pádu nebo úrazu.

Použijte předepsané kabely a vodiče, kabely pevně připojte do svorkovnic a dbejte na to, aby svorky nebyly namáhány tahem kabelů.

- Nesprávně provedené připojení může způsobit zkrat nebo požár.

Při instalaci použijte dodané nebo předepsané díly.

- Použití nevhodných nebo vadných dílů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár, pád klimatizace atd.



UPOZORNĚNÍ

Klimatizaci neinstalujte v prostoru, kde vzduch obsahuje hořlavé plyny.

- Nahromadění takového plynu v blízkosti klimatizace může způsobit explozi.

Umístění klimatizace v prostředí s obsahem olejů (např. motorových), soli v blízkosti pobřežních oblastí, sirných plynů poblíž termálních pramenů apod., může způsobit poruchu klimatizace.

Při instalaci trubkových vedení postupujte podle pokynů v tomto návodu.

- Použití vadných trubek nebo hadic může způsobit unikání vody a následné hmotné škody na vybavení.

POKYNY K INSTALACI

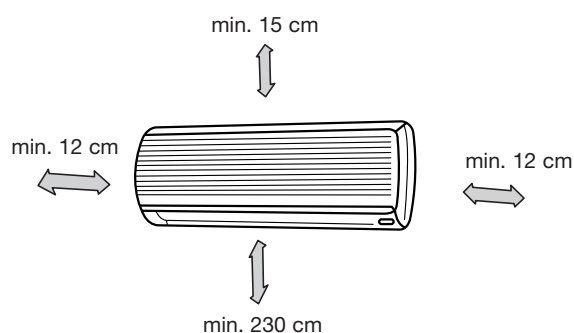


INSTALACE VNITŘNÍ A VENKOVNÍ JEDNOTKY

Postup si nejprve přečtete a poté provedte krok za krokem.

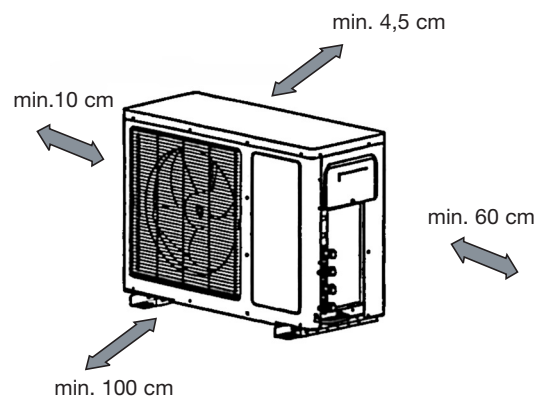
Vnitřní jednotka

- Vnitřní jednotku neinstalujte v prostředí s vysokou teplotou, horkou párou apod.
- Před jednotkou a okolo ní musí být dostatek volného prostoru.
- Pro instalaci zvolte místo umožňující jednoduchý odvod kondenzátu.
- Jednotku neinstalujte v blízkosti dveří, televizního nebo rádiového přijímače a vysokofrekvenčních zařízení. Neumísťujte ji v místě, kde bude vystavena přímému slunci.
- Na levé a pravé straně jednotky ponechejte minimálně 12 cm volného místa.
- Aby nedošlo ke zbytečnému poškození stěny, použijte před vrtáním nejprve detektor kovu.
- Vnitřní jednotku instalujte na stěnu s dostatečnou nosností ve výšce minimálně 230 cm.
- Vzdálenost vnitřní jednotky od stropu nesmí být menší než 15 cm.
- Použitá trubka musí být dlouhá minimálně 3 m, aby při provozu nevznikaly vibrace a hluk.
- Upravování délky trubky může mít za následek změnu potřebného objemu chladiva.



Venkovní jednotka

- Pro umístění venkovní jednotky vyberte místo, kde se na ní nebudou vytvářet sněhové závěje, nebude se hromadit listí a jiné sezónní nečistoty.
Je důležité, aby proudění vzduchu pro venkovní jednotku nebylo zadržováno, neboť by to způsobilo snížení výkonu vytápění nebo chlazení.
- Odstínění venkovní jednotky před přímým slunečním světlem nesmí bránit vyzařování tepla z kondenzační jednotky.
- Na zadní straně ponechejte minimálně 4,5 cm a na levé straně minimálně 10 cm volného místa. Před jednotkou ponechejte volné místo minimálně 100 cm, na pravé straně minimálně 60 cm.
- V blízkosti vstupu a výstupu vzduchu se nesmí vyskytovat žádné překážky (např. rostliny atd.)
- Zvolte místo s dostatečnou nosností, kde nebude nikoho obtěžovat hluk a vibrace vznikající během provozu.



Instalace na střeše

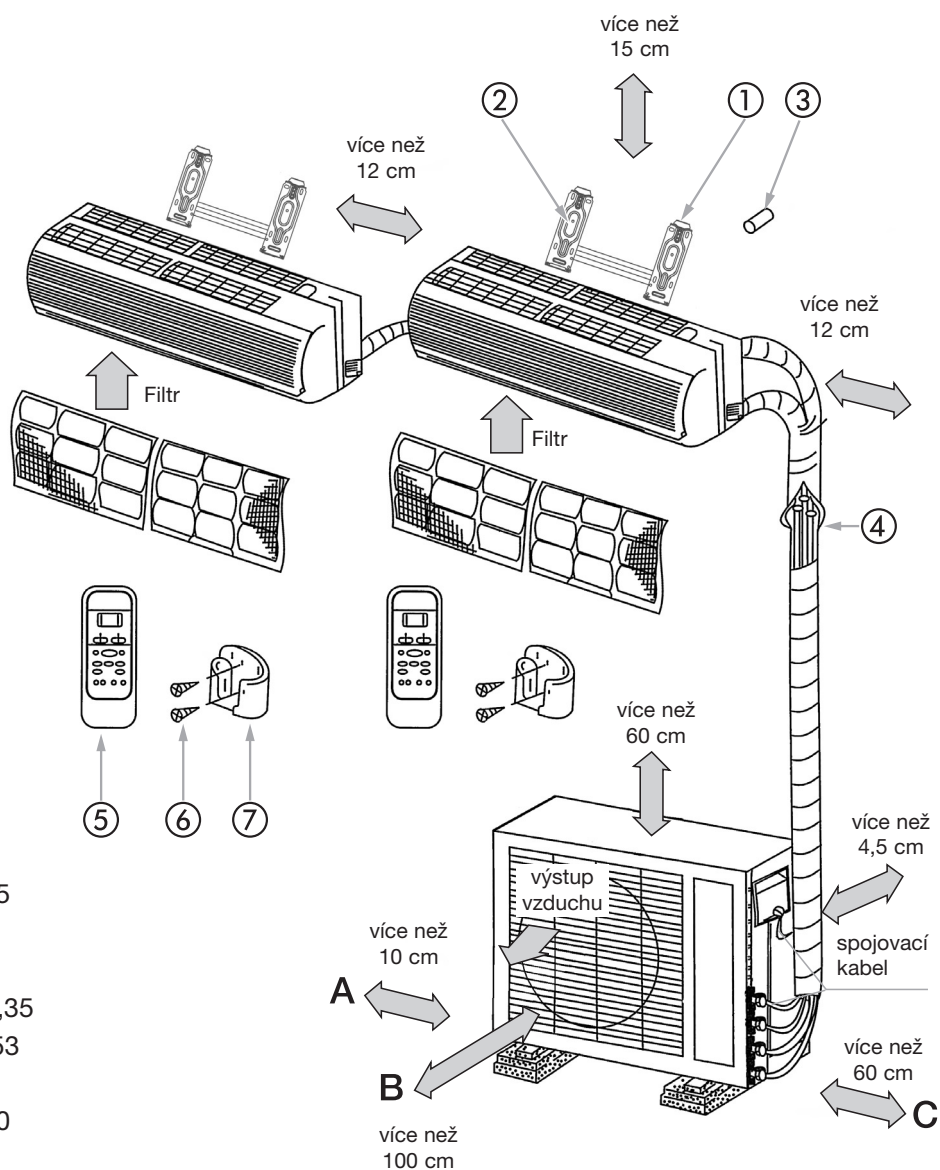
- Zajistěte dokonalé vyrovnaní jednotky (např. pomocí vodováhy).
- V místě instalace musí být k dispozici odpovídající struktura stěny nebo střechy a možnosti ukotvení.
- Dodržujte platné předpisy upravující montáž zařízení na stěnu nebo střechu.
- Jednotka instalovaná na střechu může způsobovat nadměrný hluk a vibrace a může být obtížně přístupná.

POKYNY K INSTALACI



UPOZORNĚNÍ

- Na levé a pravé straně vnitřní jednotky ponechejte minimálně 12 cm volného místa.
Vzdálenost vnitřní jednotky od stropu nesmí být menší než 15 cm.
- Aby nedošlo ke zbytečnému poškození stěny, použijte před vrtáním nejprve detektor kovu.
- Použitá trubka musí být dlouhá minimálně 3 m, aby při provozu nevznikaly vibrace a hluk.
- Vnitřní jednotku instalujte na stěnu ve výšce minimálně 230 cm.
- Ve směrech A, B nebo C se nesmí vyskytovat žádné překážky.
- Pokud je venkovní jednotka umístěna výše než vnitřní, zaizolujte trubku v místě, kde vstupuje do zdi tak, aby po ní nemohlo zatékat.



- ① Montážní deska
- ② Samořezný šroub ST3.9x25
- ③ Vyrovnávací trubička
- ④ Spojovací trubky
strana kapalné náplně Ø 6,35
strana plynné náplně Ø 9,53
- ⑤ Dálkový ovladač
- ⑥ Samořezný šroub ST2.9x10
- ⑦ Držák dálkového ovladače

Poznámky

Obrázek je pouze orientační.

Měděná vedení je nutno izolovat samostatně.

POKYNY K INSTALACI

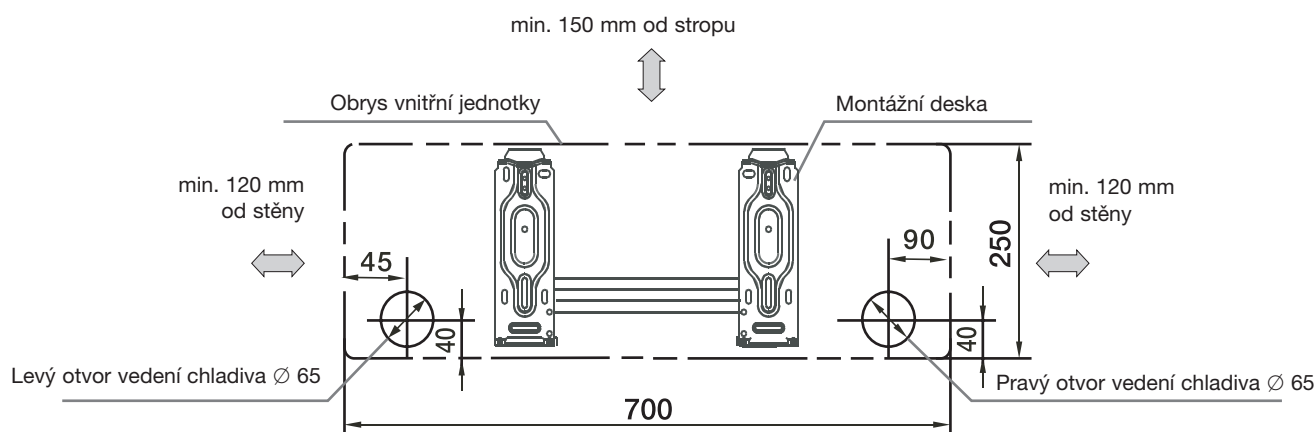
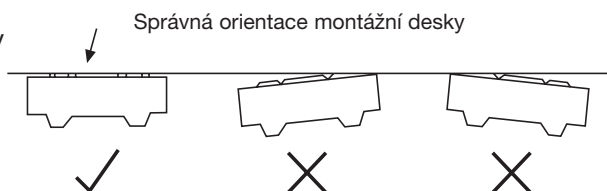
INSTALACE VNITŘNÍ JEDNOTKY

1. Instalace montážní desky

1. Montážní desku nasadte vodorovně na nosnou část stěny a okolo ponechte dostatek volného místa.
2. V případě stěny z cihel, betonu apod. vyvrtejte otvory o průměru 5 mm. Nasadte držáky montážních šroubů.
3. Desku připevněte na stěnu šrouby ST3.9x25

Poznámka

Před vrtáním si vyznačte montážní otvory podle desky.
(nebude-li uvedeno jinak, rozměry jsou v „mm“)



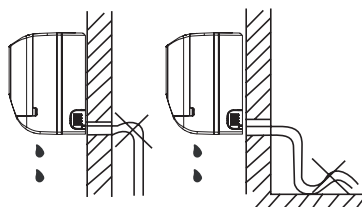
2. Vyvrtání otvoru ve zdi

1. Označte si polohu otvoru podle obrázku nahoře. Vyvrtejte jeden otvor ($\varnothing 65$ mm) s mírným sklonem dolů.
2. U zdí s kovovou armaturou apod. použijte vždy izolační trubku.

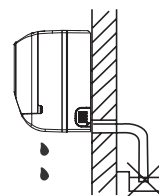
3. Instalace spojovací trubky a odvodu vody

Odvod vody

1. Odvodňovací hadice musí mít spád. Nesprávná instalace je znázorněna na obrázcích vpravo.
2. Budete-li odvodňovací hadici prodlužovat, izolujte spoj pomocí trubky.



Nežádoucí přerušení spádu

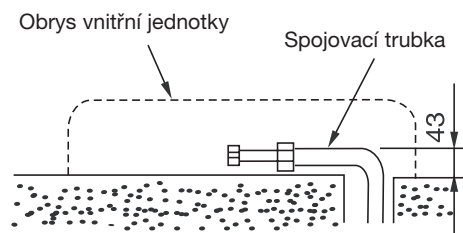
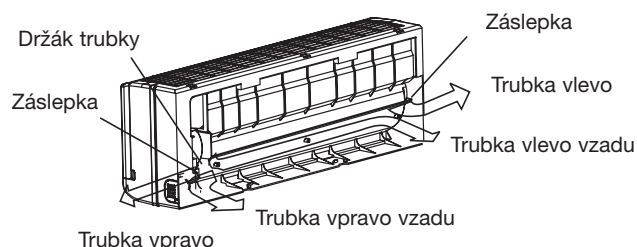


Konec hadice nesmí být pod vodní hladinou

POKYNY K INSTALACI

Spojovací trubka

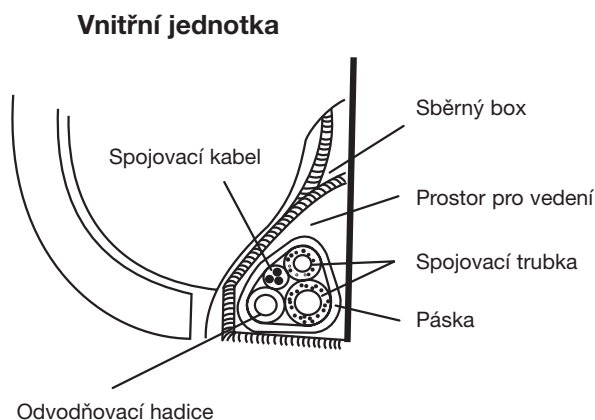
1. Z bočních stěn sejměte záslepky otvorů spojovacích trubek. (Záslepky předejte uživateli pro případ budoucí nové instalace klimatizace.)
2. Pravou zadní a levou zadní trubku instalujte podle obrázku. Spojovací trubku ohněte tak, aby procházela ve vzdálenosti maximálně 43 mm od stěny.
3. Konec spojovací trubky připojte (viz Utažení spojek v části PŘIPOJENÍ TRUBEK S CHLADIVEM).



4. Obalení

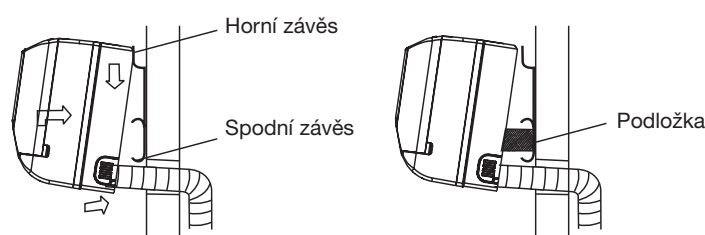
Trubky, odvodňovací hadici a spojovací kabel obalte páskou (viz obr. vpravo).

- Protože se ve sběrném boxu shromažďuje před odvedením zkondenzovaná voda ze zadní části vnitřní jednotky, nic do něj nevkládějte.



5. Instalace vnitřní jednotky

1. Trubku prostrčte otvorem ve zdi.
2. Horní část vnitřní jednotky zavěste na horní závěs montážní desky a posunutím do stran zkontrolujte stabilitu jednotky.
3. Připojení si usnadníte podložením vnitřní jednotky vhodným materiálem. Po připojení materiál odstraňte.
4. Spodní část vnitřní jednotky nadzvedněte nahoru a poté pohybováním do stran, nahoru a dolů zkontrolujte stabilitu zavěšení.



UPOZORNĚNÍ

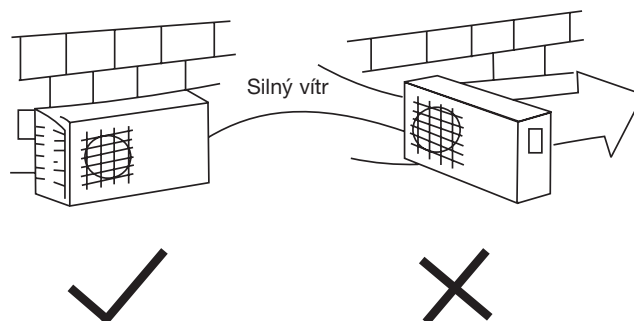
- Nejprve připojte vnitřní jednotku, až poté venkovní.
- Trubky opatrně ohněte a srovnejte.
- Trubky nesmí vyčnívat ze zadní části vnitřní jednotky.
- Hadice odvodu vody musí být spolehlivě připojena.
- Obě vedení tepelně izolujte.
- Odvodňovací hadice musí být na spodní straně svazku vedení. V opačném případě hrozí nebezpečí přetékání kondenzátu do vnitřní jednotky.
- Napájecí vedení se nesmí křížovat ani probíhat společně s jiným elektrickým vedením.
- Zajistěte dostatečný spád odvodňovací hadice.

POKYNY K INSTALACI

INSTALACE VENKOVNÍ JEDNOTKY

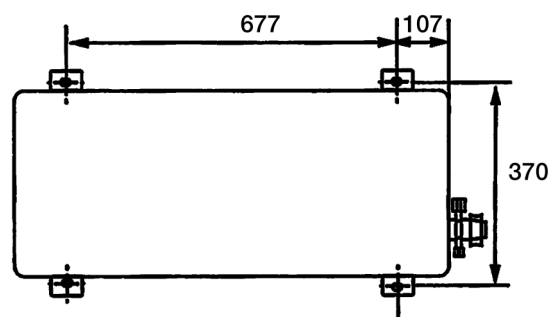
Pokyny pro venkovní instalaci

- Pro snížení hluku a vibrací během provozu instalujte venkovní jednotku na pevnou podložku.
- Před výstupy vzduchu musí být dostatečný volný prostor.
- V místě častých a silných větrů jednotku instalujte tak, aby byla chráněna proti jeho nepříznivým vlivům (např. podélně se zdí nebo namontujte vhodné kryty proti větru).
- V případě zavěšení musí použítá konzola splňovat příslušné technické požadavky. Zeď, na které má být jednotka zavěšena, musí být cihlová nebo betonová, jinak bude třeba ji zesílit nebo použít vhodné tlumení. Usazení konzoly ve zdi a usazení jednotky na konzole musí být stabilní a spolehlivé.



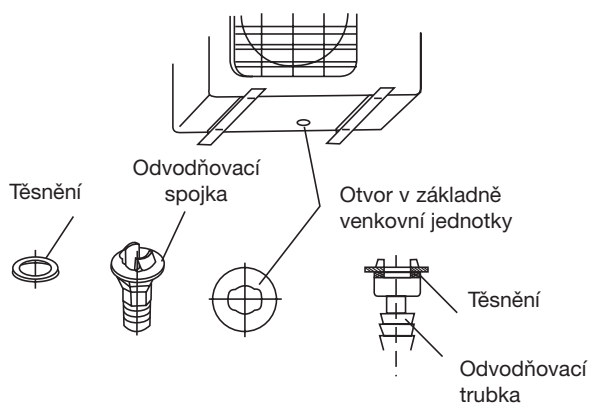
Montáž venkovní jednotky

Venkovní jednotku připevněte ve vodorovné poloze kotvicími šrouby $\varnothing 10$ nebo $\varnothing 8$ na pevný podklad.



Instalace spojky odvodu vody

Do ohybu odvodňování nasadte těsnění, spojku odvodňování zasuněte do otvoru ve spodní části venkovní jednotky a pootočením o 90° ji zajistěte. Na spojku odvodňování můžete nasadit ještě odvodňovací hadici (nutno dokoupit zvlášť).



POKYNY K INSTALACI

PŘIPOJENÍ TRUBEK S CHLADIVEM

Úprava konce trubky

Unikání chladicí náplně bývá většinou způsobeno nedokonalou úpravou konce trubky.

Postupujte takto:

A) Trubky a el. kabel zkratíte.

1. Použijte soupravu volitelného příslušenství nebo trubky pořídte ve specializované prodejně.
2. Změřte vzdálenost mezi vnitřní a venkovní jednotkou.
3. Délku trubek nechejte o něco větší.
4. Délku kabelu nechejte o 1,5 m větší než je délka trubek.

B) Odstranění otřepů

1. Z trubky odstraňte veškeré otřepy.
2. Při odstraňování otřepů měděnou trubku otočte hrdlem dolů, aby nevnikly dovnitř.

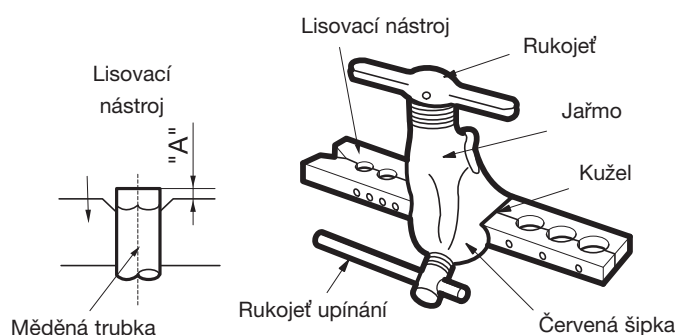
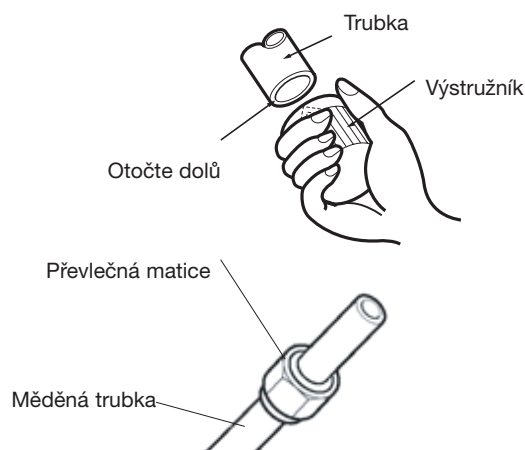
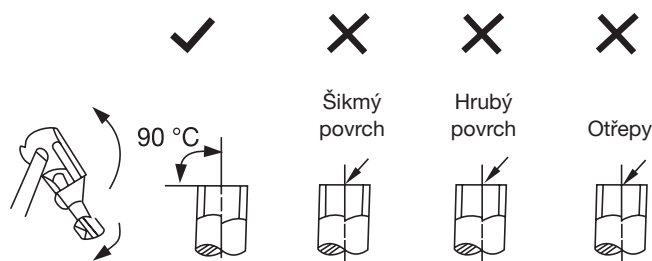
C) Nasazení matice

Připravte si převlečné matice dodané s venkovní a vnitřní jednotkou a nasadte je na začištěnou trubku.

D) Úprava konce trubky

Měděnou trubku pevně upněte v lisovacím nástroji (viz níže uvedené rozměry).

Vnější průměr (mm)	A (mm)	
	Max.	Min.
Ø 6,35	1,3	0,7
Ø 9,53	1,6	1,0

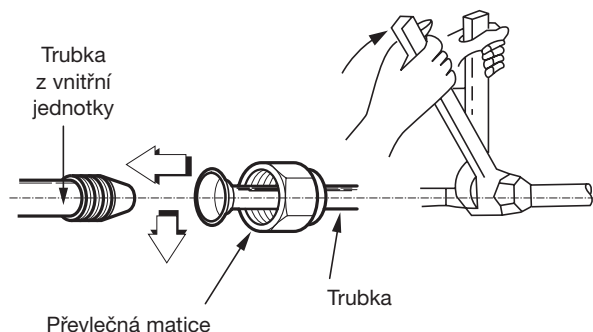


Utažení spojek

- Konce trubek nasměrujte proti sobě.
- Převlečné matice utáhněte rukou, poté použijte klíč a momentový klíč.

UPOZORNĚNÍ

Příliš velký utahovací moment může způsobit prasknutí matice.



POKYNY K INSTALACI

PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÝCH KABELŮ

Bezpečnostní pokyny pro první instalaci

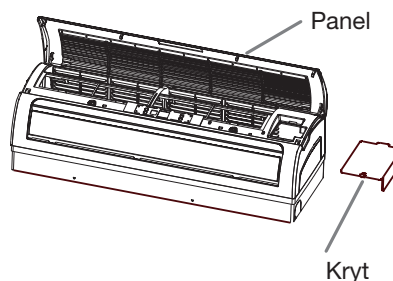
1. Montážní firma může v případě problémů s elektrickou sítí instalaci až do odstranění nedostatků odmítnout.
2. K dispozici musí být elektrické napětí velikosti 90 % - 110 % jmenovitého napětí.
3. V napájecím okruhu musí být zapojena ochrana proti svodovému proudu a jistič s hodnotou 1,5násobku maximálního proudu.
4. Zajistěte spolehlivé uzemnění klimatizace.
5. Schéma zapojení je znázorněno na štítku venkovní jednotky.
6. Zapojení musí respektovat předepsané barevné značení vodičů a platné normy a předpisy, práce musí provádět specializovaný technik s příslušnou kvalifikací.
7. Klimatizace smí být připojena pouze k samostatnému okruhu. Průřezy vodičů a hodnoty pojistek viz následující tabulka:

Napájecí napětí	Jmenovitý proud (jistič/pojistka)	Průřez napájecích vodičů
~220-240 V/50 Hz	25 A	2,5 mm ²

Poznámka: Napětí elektrické sítě musí odpovídat jmenovitému napájecímu napětí.

Připojte kabel k vnitřní jednotce

1. Odšroubujte šroub a sejměte kryt.
2. Kabely připojte ke svorkám podle označení.
3. Nepřipojené vodiče izolujte páskou, aby nepřišly do styku s díly pod napětím.



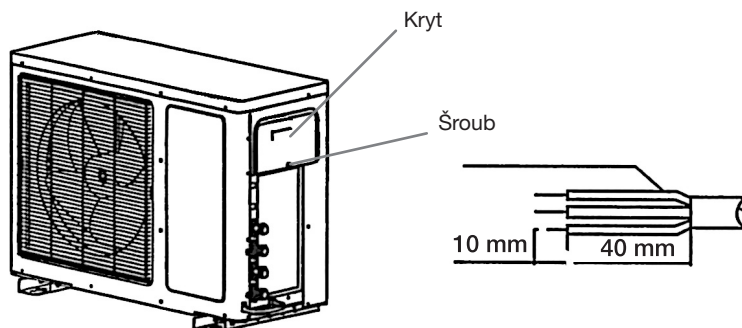
Připojte kabel k venkovní jednotce

1. Na venkovní jednotce sejměte kryt elektrických obvodů.
2. Ke svorkám připojte kabely tak, aby se shodovalo číselné značení na vnitřní i venkovní jednotce.
3. Dbejte na to, aby elektrické vodiče nepřišly do styku s vodou.
4. Odizolujte nepřipojené (nevyužité) vodiče PVC páskou. Izolace musí bránit kontaktu s elektrickým napětím a kovovými součástmi.

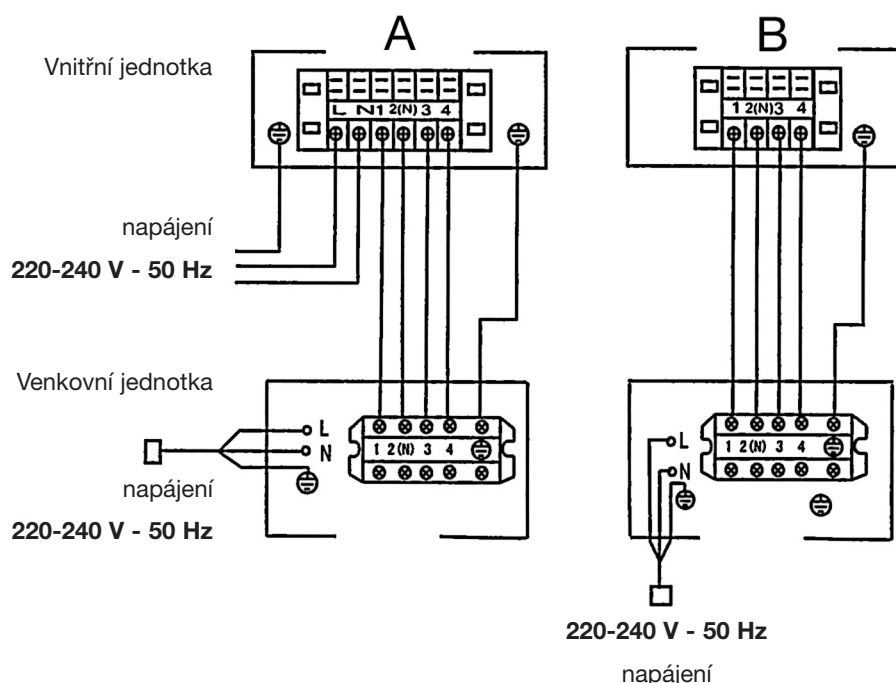


UPOZORNĚNÍ

- Nedotýkejte se kondenzátoru ani po jeho odpojení z el. sítě, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pro vaši bezpečnost zahajte opravu nejdříve 5 minut po odpojení kondenzátoru z el. sítě.
- Vnitřní a vnější jednotka jsou spojeny signálním vodičem. Ujistěte se, že vodiče jsou zapojeny správně, jinak by jednotka nemusela správně pracovat.



POKYNY K INSTALACI



UPOZORNĚNÍ

Zajistěte níže uvedené podmínky:

- 1) Klimatizace musí být připojena k nezávislému elektrickému okruhu. Schéma zapojení je uvedeno na vnitřní straně krytu.
- 2) Šrouby přidržující vodiče se mohly v důsledku otřesů při přepravě uvolnit. Šrouby a jejich dotažení zkontrolujte. (Nebezpečí uvolnění vodiče a následného zkratu.)
- 3) Zajistěte předepsané napájecí napětí.
- 4) Zkontrolujte, dovozuje-li použitý okruh dostatečný proudový odběr.
- 5) Napětí v elektrické síti musí být alespoň 90 % jmenovitého napájecího napětí.
- 6) Zkontrolujte, mají-li vodiče kabelu dostatečný průřez.
- 7) Ve vlhkém prostředí do okruhu vždy zapojte také ochranný jistič.
- 8) Pokles napětí v síti může způsobit vibrace magnetického spínače, poškození kontaktů, přerušení pojistky a poškození ochranných obvodů.
- 9) Instalace musí obsahovat ochranný prvek pro odpojení elektrického napětí vzdálený od jednotlivých fázových vodičů alespoň 3 mm.

ODVZDUŠNĚNÍ

Vniknutí vzduchu nebo vlhkosti do klimatizace může způsobit:

- Zvýšení tlaku v soustavě.
- Zvýšení odebíraného proudu.
- Nižší výkon chlazení nebo topení.
- Vlhkost může navíc zamrznout a ucpat tenká vedení.
- Vlhkost může způsobit korodování vnitřních dílů klimatizace.

Spojovací trubky i trubky uvnitř jednotek je proto nutno zkontrolovat s ohledem na těsnost a celý systém odvzdušnit a zbavit vlhkosti.

Odvzdušnění pomocí podtlakového čerpadla

Příprava

Zkontrolujte, zda jsou obě trubky (vedení kapalně i plynně náplně) mezi vnitřní a venkovní jednotkou správně připojené a zda je dokončena elektrická instalace. Sejměte krytky ventilů (vedení kapalně i plynně náplně) na venkovní jednotce. Oba ventily jsou v tomto okamžiku zavřené.

POKYNY K INSTALACI



Délka trubky a obsah chladicí náplně:

Délka spojovací trubky	Metoda odvzdušnění	Množství chladiva, které je třeba doplnit
do 5 m	Podtlakové čerpadlo	-
10 m	Podtlakové čerpadlo	(délka trubky-5) x 15 g

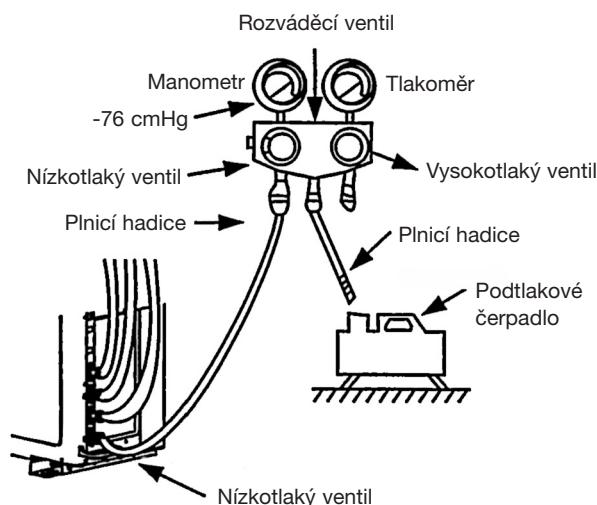
- Po přemístění jednotky na jiné místo ji vždy odvzdušněte pomocí podtlakového čerpadla.
- Doplněvaný chladicí prostředek musí být vždy v kapalném stavu.

Pokyny pro manipulaci s ventily

- Otevřete dřík ventilu až po doraz. Více jej neotevírejte.
- Klíčem řádně utáhněte uzávěr dříku ventilu.

Použití podtlakového čerpadla

1. Zcela utáhněte převlečné matice, připojte hadici rozváděcího ventilu k plnicímu portu nízkotlakého ventilu na straně trubky s plynnou náplní.
2. Hadici připojte k podtlakovému čerpadlu.
3. Zcela otevřete nízkotlaký ventil rozváděcího ventilu.
4. Čerpejte. Po zahájení odvzdušňování mírně povolte převlečnou matici na nízkotlakém ventilu na straně trubky s plynnou náplní a zkontrolujte odčerpávání vzduchu (změní se pracovní hluk čerpadla a manometr ukazuje 0 namísto záporné hodnoty).
5. Po odvzdušnění zcela uzavřete nízkotlaký ventil rozváděcího ventilu a podtlakové čerpadlo vypněte. Odvzdušňování provádějte alespoň 15 minut; zkontrolujte, zda manometr ukazuje -76 cmHg (-1×10^5 Pa).
6. Dřík vysokotlakého ventilu pootočte o 45° proti směru pohybu hodinových ručiček na dobu asi 6-7 s a převlečnou matici znovu utáhněte. Zkontrolujte, ukazuje-li tlakoměr tlak o něco větší, než je atmosférický.
7. Z nízkotlaké větve odpojte plnicí hadici.
8. Zcela otevřete nízkotlaký a vysokotlaký ventil.
9. Uzávěr dříku nízkotlakého ventilu pevně dotáhněte.
10. Postup opakujte u každého nízkotlakého ventilu.



POKYNY K INSTALACI



KONTROLA ELEKTRICKÉ BEZPEČNOSTI A TĚSNOSTI

El. zapojení klimatizační jednotky je nutné provést v souladu s platnými normami

Kontrola elektrické bezpečnosti

Po skončení instalace zkontrolujte elektrickou bezpečnost:

1. Izolační odpor

Izolační odpor musí být více než 2 MΩ.

2. Uzemnění

Po skončení instalace zkontrolujte uzemnění vizuálně a pomocí měřicího přístroje.

Odpor uzemnění musí být menší než 4 Ω.

3. Kontrola svodových proudů (při prvním uvedení do provozu)

Během testovacího provozu může montážní technik změřit svodové proudy. Zjistí-li jejich existenci, je nutno klimatizaci okamžitě vypnout. Před dalším zapnutím je nutno jejich příčinu zjistit a odstranit.

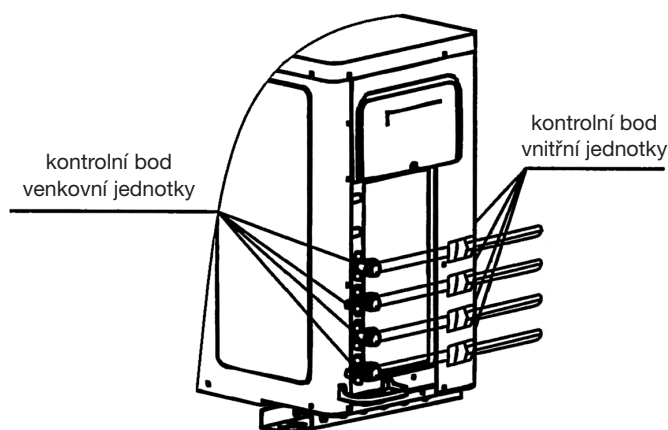
Kontrola unikání plynu

1. Pomocí mýdlové vody

Spojky vedení vnitřní i venkovní jednotky postupně potřete mýdlovou vodou a vizuálně zkontrolujte. Unikání signalizují bublinky.

2. Pomocí detektoru

Těsnost můžete prověřit také detektorem netěsnosti.



KONTROLA FUNKCE

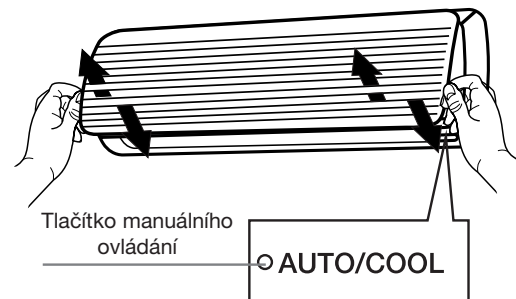
Po prověření elektrické bezpečnosti a těsnosti prověřte funkci v testovacím provozu.

Testování s dálkovým ovladačem

1. Klimatizaci připojte k el. síti a tlačítkem ON/OFF na dálkovém ovladači ji zapněte.
2. Tlačítkem MODE zkontrolujte, zda jednotka pracuje ve všech režimech.

Testování bez dálkového ovladače

1. Otevřete přední panel a zvedněte jej tak, aby zacvakla pojistka. Výše jej již nezvedejte.
2. Dvakrát stiskněte tlačítko manuálního ovládání, rozsvítí se indikátor OPERATION. Jednotka nyní pracuje v režimu COOL. Po skončení testu s dálkovým ovladačem opět stiskněte tlačítko ON/OFF, po testování bez dálkového ovladače stiskněte tlačítko manuálního ovládání na klimatizaci. Jednotka se vypne a indikátor OPERATION zhasne.





EKOLOGIE

Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa (viz www.elektrowin.cz). Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Pokud má být spotřebič definitivně vyřazen z provozu, doporučuje se po odpojení napájecího přívodu od el. sítě přívod odříznout, spotřebič tak bude nepoužitelný. Vybité baterie z dálkového ovladače vyjměte a vhodným způsobem prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí bezpečně zlikvidujte. Baterie nikdy nelikvidujte spálením!

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis!

Nedodržení pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu!

Případné další informace o spotřebiči získáte na infolince 800 800 000 nebo internetové adrese www.eta.cz.

Na výrobek bylo vydáno ES prohlášení o shodě podle zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění.

Výrobek splňuje požadavky níže uvedených nařízení vlády v platném znění:

– NV č. 17/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí (odpovídá Směrnici Rady č. 2006/95/ES v platném znění)

– NV č. 616/2006 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility (odpovídá Směrnici Rady č. 2004/108/ES v platném znění).

Nařízení č. 842/2006/ES: R410A je fluorovaný skleníkový plyn, na který se vztahuje Kjótský protokol. Potenciál globálního oteplování (GWP) je 1975.

Nepodstatné odchylky od standardního provedení, které nemají vliv na funkci výrobku, si výrobce vyhrazuje.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN.

DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečí udušení. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

VÝROBCE: ETA a.s., Poličská 444, 539 16 Hlinsko, Česká republika



Informační list

Klimatizační splitová jednotka nástěnného typu chlazená vzduchem

Použité chladivo R 410A.

Typ	Druh jednotky/ způsob chlazení	Třída energetické účinnosti	Koeficient využitelnosti energie	Roční spotřeba energie (kWh) v režimu chlazení	Chladicí výkon (kW)	Tepelný výkon (kW)	Hlučnost dB (A) vnitřní/vnější jed.
3575	split/vzduch	B	3,05	420x2	2,6x2	2,9x2	37/56

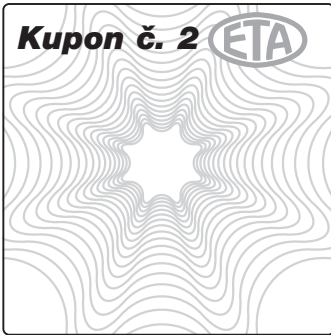
Seznam servisních organizací

Servis	Adresa	Město	PSČ	Kontaktní osoba	Telefon
Perfékt servis	Václavská 1	Brno	603 00	p. Bazala	543 215 059, 602 730 632
AB Klimatizace	Bráfova 9a	Brno	616 00	Ing. Paigrt	541 215 445, 603 101 720
Miroslav Kolář - vzduchotechnika, prodej a montáž	Lipenská 29	České Budějovice	370 01	p. Kolář	604 818 915
KLIMA sdružení KWK s.r.o.	Přemyslovců 1200	Frýdek Místek	738 01	p. Walek	558 623 835, 603 412 622
Lubomír Čeleda - ARCTIUS	Frynská 901/2	Havířov	735 64	p. Čeleda	604 526 780
Jaroslav Sokol - Sokol Servis	Ležáků 1011	Hlinsko 1	539 01	p. Sokol	469 315 050, 602 201 183
Elktroservis Režný	Palackého 499	Holešov	769 01	p. Pavlík	573 396 214, 602 155 973
EVANET - FOOD, s.r.o.	Horka u Staré Paky 10	Horka u Staré Paky	512 34	p. Šrámek	736 621 668, 602 328 410
A - Z Chlazení, s.r.o.	Pletice 45	Hradec Králové 7	503 41	p. Kozoň	495 221 313
Chlazení klimatizace Pravdomil Svoboda	Nádražní 828	Choceň	565 01	p. Svoboda	465 471 746, 602 474 692
EBOG s.r.o.	Beethovenova 5410	Chomutov	430 01	p. Gärtner	474 651 640, 736 613 082
Chladírenský servis Ladislav Bílek	U Kostela 35	Jablonec nad Nisou	466 04	p. Bílek	775 041 000, 483 705 537
Miloslav Kovář - servis chlazení	Na Štěpnici 565	Kardašova Řečice	378 21	p. Kovář	777 175 545
Klimastar s.r.o.	Smetanova 764	Kolín IV.	280 00	p. Jeník	321 714 294, 602 438 610
Jiří Musil servis chlazení	Vratislavka 8	Křižanov	594 51	p. Musil	549 440 403, 603 235 945
Servis chlazení Pavel Furka	Masarykova 342	Kutná Hora	284 01	p. Furka	327 512 866, 602 246 809
Chladicí Technika Koucký Miloš	V Aleji 397	Letohrad	561 51	p. Koucký	603 272 138, 465 620 606
Rasl a syn a.s.	Chrastavská 263/8	Liberec 2	460 01	p. Pánička	485 104 937 - 9, 603 197 300
Servis chlazení Škop Zdeněk	Lično 99	Lično	517 35	p. Škop	494 384 214, 603 512 521
ELKOM - VZDUCHOTECHNIKA, s.r.o.	Blahoslavova 185	Mladá Boleslav	293 01	p. Souček	326 733 749, 777 835 510
SECHO servis	V. Klementa 442	Mladá Boleslav	293 01	p. Trejtnar	326 322 284, 603 477 296
EURO KLIMA Jan Rozkydálék	Lékárnická 5	Mohelnice	789 85	p. Rozkydálék	732 482 320
ELZIM Ivo Vrcek	Smetanova 1217	Nový Bydžov	504 01	p. Vrcek	495 491 700
TECHSERVIS Lubomír Němec	Zbožská 519/3	Nymburk	288 02	p. Němec	603 457 036
Opravy chladicího zařízení Josef Rulišek	Jungmanova 3	Olomouc	772 00	Dr. Rulišek	585 244 128, 605 267 396
ZIKOM Kmetík	Porubská 673	Ostrava	708 00	p. Kmetík	605 256 304
Klimatotechnika Ostrava, s.r.o.	Stádló 547	Ostrava 26 - Krásné Pole	725 26	p. Pěcha	596 942 412, 602 533 557
S+M elektro servis	Nejda 29	Ostrov nad Ohří	363 01	p. Sobotka	353 844 514, 603 584 243
Václav Lebeda servis a opravy chladicích zařízení	J. Malého 2194	Písek	397 01	p. Lebeda	382 216 221, 777 602 753
MVS sdružení	Plánská 2	Plzeň	301 64	p. Feiferlík	377 522 240
FAN - TECH Jiří Šindelář	Perucká 2540/11a	Praha 2	120 00	p. Šindelář	222 518 509, 602 441 043
EVANET - FOOD, s.r.o.	Videňská 744/44	Praha 4, Krč	140 00	p. Šrámek	736 621 668, 602 328 410
Elektroservis MIK	Voskovcova 983	Praha 5	152 00	p. Mik	251 812 488, 603 482 016
KRISTIAN cz s.r.o.	Bálohorská 132	Praha 6 - Břevnov	169 00	p. Blatterbauer	233 351 546, 605 218 220
ELEKTROMETAL SERVIS	Horovo nám. 1	Praha 8	180 00	p. Hliský	603 283 120, 284 829 075 - 6
HAKU spol. s.r.o.	Prosetín 68	Prosetín	539 76	p. Hájek	469 344 265, 602 449 274
Servis chlazení Ottokar Ježek	Kostelecká 12	Prostějov	796 01	p. Ježek	582 343 181
Chladírenský mechanik František Zdráhal	Trávník 1311/26	Přerov	750 00	p. Zdráhal	603 520 061, 581 201 025
Frigotherm Vávra Josef	Školní 125	Příbram	261 01	p. Vávra	318 621 802, 737 574 102
Miroslav Kubička prodej a servis chlazení	nábř. T. G. Masaryka 605	Rakovník	269 01	p. Kubička	732 617 733, 313 512 057
Jan Svoboda servis chladicího zařízení	Za Humny 11	Rohatec	696 01	p. Svoboda	606 333 095, 518 351 175
Miloš Vondrášek - Morana	Kochana z Prachové 143	Strakonice	386 01	p. Vondrášek	603 450 962, 383 322 079
AirPlus, spol s.r.o.	U Stadionu 27	Teplice - Krupka	417 42	p. Čechal	417 851 360, 603 520 081
Pavel Chromý - chladírenský servis	Stařeč 177	Třebíč	675 22	p. Chromý	568 852 224
KLIMA CHLAZENÍ HK s.r.o.	T.G.Masaryka 185	Týniště nad Orlicí	517 21	p. Horák	494 371 795
Marek Gregor-chlazení, klimatizace	Včelákov 29	Včelákov	539 57	p. Gregor	469 344 121, 724 142 962
JILMA - Milan Jilek	Dvorská 15	Zábřeh	789 01	p. Jilek	583 437 316, 602 723 463
Medicasto servis, s. r. o.	Videňská 25	Znojmo	669 02	Ing. Kulhánek	515 224 122, 515 224 127

POZNÁMKY



POZNÁMKY



SERVISNÍ A ZÁRUČNÍ LIST

Záruční doba	24 měsíců ode dne montáže spotřebiteli	Číslo záručního listu	
Typ	3575	Napětí	~230 V
Výrobní číslo		Hladina hluku	Lc = 31 - 56 dB (A)

Výrobek byl před odesláním ze závodu přezkoušen. Výrobce ručí za to, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené příslušnými technickými normami za toho předpokladu, že ho bude spotřebitel užívat způsobem, který je popsán v návodu. Na vady způsobené nesprávným používáním výrobku se záruka nevztahuje. Adresy záručních oprav jsou uvedeny v příloze. Pro případ výměny výrobku, nebo zrušení kupní smlouvy platí ustanovení občanského zákoníku. Tento záruční list je zároveň „Osvědčením o kompletnosti a jakosti výrobku.“ BEZ DATA MONTÁŽE A RAZÍTKA MONTÁŽNÍ FIRMY JE ZÁRUČNÍ LIST NEPLATNÝ A OPRAVA V ZÁRUCE NEBUDE PROVEDENA!

Kupující byl seznámem s provozními podmínkami klimatizace, zejména pak s tím, že klimatizaci není možno používat při teplotě -7 °C a nižší.

Datum Podpis zákazníka

Pracovník provádějící montáž nebo záruční opravu je povinen vyplnit předepsané údaje o montáži nebo opravě. Oddělit příslušný kupón, nalepit jej na montážní list, vztahující se k provedené opravě a neprodleně ho zaslat na adresu: ETA a.s., centrální sklad, Poličská 444, 539 16 Hlinsko.

Datum	Montáž / Servisní prohlídka / Oprava	Razítko / Podpis servisního pracovníka

Kupon č. 1 

Číslo ZL

Výrobní číslo

Datum montáže

Razítko a podpis

Kupon č. 2 

Číslo ZL

Výrobní číslo

Datum servisu

Razítko a podpis

Kupon č. 3 

Číslo ZL

Výrobní číslo

Datum servisu

Razítko a podpis

Kupon č. 4 

Číslo ZL

Výrobní číslo

Datum servisu

Razítko a podpis

